

Úradný vestník

C 156 A

Európskej únie



Slovenské vydanie

Informácie a oznámenia

Zväzok 54

26. mája 2011

Číslo oznamu

Obsah

Strana

V *Oznamy*

ADMINISTRATÍVNE POSTUPY

Európska agentúra pre lieky

2011/C 156 A/01	Výzva na prejavenie záujmu o pozície zmluvných zamestnancov na plnenie dočasných úloh (Londýn)	1
2011/C 156 A/02	Nábor pre Európsku agentúru pre lieky (Londýn)	3

SK

Cena: 3 EUR

V

(Oznamy)

ADMINISTRATÍVNE POSTUPY

EURÓPSKA AGENTÚRA PRE LIEKY

Výzva na prejavenie záujmu o pozície zmluvných zamestnancov na plnenie dočasných úloh (Londýn)

(2011/C 156 A/01)

Agentúra zodpovedá za koordináciu hodnotenia a dohľadu nad liekmi používanými v humánnej a veterinárnej medicíne v Európskej únii [pozri nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 (Ú. v. EÚ L 136, 30.4.2004, s. 1)]. Agentúra bola zriadená v januári 1995. Má mnoho úzkych kontaktov s Európskou komisiou, 27 členskými štátmi EÚ, krajinami EHP-EZVO a mnohými inými skupinami v štátnom a súkromnom sektore. Agentúra podporuje mnoho-kultúrne pracovné prostredie.

Ďalšie informácie o agentúre a jej činnostiach sú ľahko dostupné na internete na našej internetovej stránke <http://www.ema.europa.eu>.

Európska agentúra pre lieky má v úmysle vytvoriť zoznam uchádzačov zaujímajúcich sa o prácu, v rámci ktorej budú plniť dočasné úlohy na základe zmluvy pre zmluvných zamestnancov. Profily pracovných pozícií sú uverejnené v osobitnom dokumente, ktorý je k dispozícii na internetovej stránke agentúry.

Vybratí kandidáti budú zaradení do zoznamu úspešných uchádzačov a ako zmluvným zamestnancom im môže byť ponúknuté plnenie dočasných pracovných úloh, ktorých trvanie sa môže pohybovať od troch mesiacov do piatich rokov v súlade s Podmienkami zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie (Ú. v. ES L 56, 4.3.1968) ⁽¹⁾ a všeobecnými vykonávacím ustanoveniami agentúry EMA o postupoch upravujúcich prijímanie a využívanie zmluvných zamestnancov v agentúre EMA ⁽²⁾.

Dočasné plnenie úloh môže zahŕňať zastupovanie zamestnancov agentúry EMA (napr. z dôvodu materskej dovolenky, otcovskej dovolenky, rodinnej dovolenky, rodičovskej dovolenky, neplateného voľna alebo dlhodobej choroby) alebo prácu na konkrétnych krátkodobých projektoch, ak sú k dispozícii finančné prostriedky. Zmluva zmluvného zamestnanca nesmie v žiadnom prípade viesť k uzavretiu zmluvy ako dočasného zamestnanca bez toho, aby uchádzač úspešne absolvoval dodatočné výberové konanie. Zmluvy so zmluvnými zamestnancami sa môžu obnoviť maximálne jedenkrát.

Miestom zamestnania bude Canary Wharf, Londýn.

Kandidáti musia byť štátnymi príslušníkmi niektorého členského štátu Európskej únie alebo Islandu, Nórska alebo Lichtenštajnska s podmienkou, že majú plné občianske práva.

Kandidáti musia mať splnené všetky povinnosti, ktoré im ukladajú zákony v súvislosti s vojenskou službou, a musia spĺňať charakterové požiadavky pre príslušnú pracovnú pozíciu.

⁽¹⁾ http://ec.europa.eu/civil_service/docs/toc100_en.pdf.

⁽²⁾ <http://www.ema.europa.eu/pdfs/general/admin/recruit/42125407en.pdf>.

Všetky podmienky a opis náplne práce možno prevziať z internetovej stránky agentúry EMA:

<http://www.ema.europa.eu/htms/general/admin/recruit/recruitnew.htm>.

Prihlášky musia byť podané elektronicky na formulári, ktorý je dostupný na webovej stránke agentúry EMA. Žiadosti je potrebné predložiť najneskôr do polnoci 24. júna 2011.

Veďte, prosím, na vedomie, že z dôvodu veľkého počtu žiadostí, ktoré agentúra dostáva pred uplynutím lehoty na ich predloženie, sa v spojitosti so spracúvaním veľkého množstva údajov môžu v systéme vyskytnúť problémy. Uchádzačom preto odporúčame, aby svoje žiadosti posielali v dostatočnom časovom predstihu pred uplynutím lehoty.

Ak si želáte dostávať oznamy o uverejnení voľných pracovných miest elektronicky, zaregistrujte sa online na adrese <http://www.ema.europa.eu/> v časti RSS news feeds.

Nábor pre Európsku agentúru pre lieky (Londýn)

(2011/C 156 A/02)

Agentúra zodpovedá za koordináciu hodnotenia a dohľadu nad liekmi používanými v humánnej a veterinárnej medicíne v Európskej únii [pozri nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 (Ú. v. EÚ L 136, 30.4.2004, s. 1)]. EMA bola zriadená v januári 1995. Má mnoho úzkych kontaktov s Európskou komisiou, 27 členskými štátmi EÚ, krajinami EHS-EZVO a mnohými inými skupinami v štátnom a súkromnom sektore.

Ďalšie informácie o agentúre a jej činnostiach sú ľahko dostupné na internete na našej internetovej stránke <http://www.ema.europa.eu>.

Európska agentúra pre lieky (EMA) organizuje výberové konanie s cieľom zostaviť zoznam úspešných uchádzačov o pozíciu:

- **EMA/AD/325: úradník pre internú komunikáciu, sekretariát výkonného riaditeľa, riaditeľstvo (AD 6),**
- **EMA/AD/326: administrátor (vedecký), regulačná, procesná podpora a podpora výborom, ochrana zdravia pacienta (AD 6),**
- **EMA/AD/327: administrátor, správa databázy a strednej vrstvy (Middle-tier), infraštruktúra IKT, informačné a komunikačné technológie (AD 6).**

Vybraní kandidáti budú zaradení do zoznamu úspešných uchádzačov a v závislosti od rozpočtovej situácie im môže byť ponúknutá zmluva na obdobie piatich rokov s možnosťou predĺženia v súlade s Podmienkami zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie (Ú. v. ES L 56, 4.3.1968).

Miestom zamestnania je Londýn.

Kandidáti musia byť štátnymi príslušníkmi niektorého členského štátu Európskej Únie alebo Islandu, Nórska alebo Lichtenštajnska s podmienkou, že majú plné občianske práva.

Všetky podmienky a opis pracovného miesta možno prevziať z internetovej stránky agentúry:

<http://www.ema.europa.eu/htms/general/admin/recruit/recruitnew.htm>.

Žiadosti sa musia podať elektronicky pomocou formulára, ktorý je k dispozícii na internetovej stránke agentúry. Žiadosti je potrebné predložiť najneskôr do polnoci 7. júla 2011.

Vezmite, prosím, na vedomie, že z dôvodu veľkého počtu žiadostí, ktoré agentúra dostáva pred uplynutím lehoty na ich predloženie, sa v spojitosti so spracúvaním veľkého množstva údajov môžu v systéme vyskytnúť problémy. Uchádzačom preto odporúčame, aby svoje žiadosti posielali v dostatočnom časovom predstihu pred uplynutím lehoty.

Ak si želáte dostávať oznamy o uverejnení voľných pracovných miest elektronicky, zaregistrujte sa online na čítačke RSS na tejto adrese: <http://www.ema.europa.eu/> v časti News & Events (Správy a udalosti).

PREHLAD VÝBEROVÝCH KONANÍ v Ú. v. EÚ C A

Pripojený je zoznam Ú. v. EÚ C A, ktoré boli vydané počas tohto roku.

Ak nie je uvedené inak, Ú. v. EÚ vyšli vo všetkých jazykoch.

19	(PL)
24	
35	(DE/EN/FR)
37	(PL/RO)
60	
68	
76	(DE/EN/FR)
82	
91	
98	
114	(DA)
121	(DA)
122	
135	
140	(BG/ET/HU/MT/PL/SL/SV)
142	
146	
147	(EN/IT/MT/SV)
155	(EN/ES/ET/FR/NL/PL/PT/SK/SL/SV)
156	

Predplatné na rok 2011 (bez DPH, vrátane poštovného)

Úradný vestník EÚ, séria L + C, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	1 100 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, tlačené vydanie + ročné DVD	22 úradných jazykov EÚ	1 200 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	770 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, mesačné (súhrnné) DVD	22 úradných jazykov EÚ	400 EUR ročne
Dodatok k úradnému vestníku (séria S), Verejné obstarávanie a výberové konania, DVD, jedno vydanie za týždeň	viacjazyčné: 23 úradných jazykov EÚ	300 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria C – konkurzy	jazyk(-y), v ktorom(-ých) sa konajú konkurzy	50 EUR ročne

Úradný vestník Európskej únie, ktorý vychádza vo všetkých úradných jazykoch Európskej únie, si možno predplatiť v ktoromkoľvek z 22 jazykových znení. Zahŕňa sériu L (Právne predpisy) a C (Informácie a oznámenia).

Každé jazykové znenie má samostatné predplatné.

V súlade s nariadením Rady (ES) č. 920/2005 uverejneným v úradnom vestníku L 156 z 18. júna 2005 a ustanovujúcim, že inštitúcie Európskej únie nie sú viazané povinnosťou vyhotovovať všetky právne akty v írskom jazyku a uverejňovať ich v tomto jazyku, sa úradné vestníky uverejnené v írskom jazyku predávajú osobitne.

Predplatné na dodatok k úradnému vestníku (séria S – Verejné obstarávanie a výberové konania) zahŕňa všetkých 23 úradných jazykových znení na jednom viacjazyčnom DVD.

Predplatitelia *Úradného vestníka Európskej únie* môžu získať rôzne prílohy k úradnému vestníku, ktoré sa budú zasielať na základe jednoduchej žiadosti. O vydaní týchto príloh budú informovaní prostredníctvom oznámení pre čitateľov, ktoré sa vkladajú do *Úradného vestníka Európskej únie*.

Predaj a predplatné

Rozličné platené publikácie, rovnako ako aj *Úradný vestník Európskej únie*, si možno predplatiť a získať u obchodných distribútorov. Zoznam obchodných distribútorov možno nájsť na tejto internetovej adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sk.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) poskytuje priamy a bezplatný prístup k právu Európskej únie. Na stránke si možno prehliadať *Úradný vestník Európskej únie*, ako aj zmluvy, právne predpisy, judikatúru a návrhy právnych aktov.

Viac sa dozviete na stránke: <http://europa.eu>



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK